

INSTRUCTIONS FOR USE

elements™ IC

OBTURATION SYSTEM

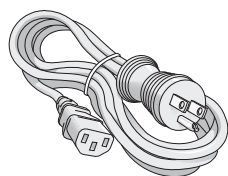
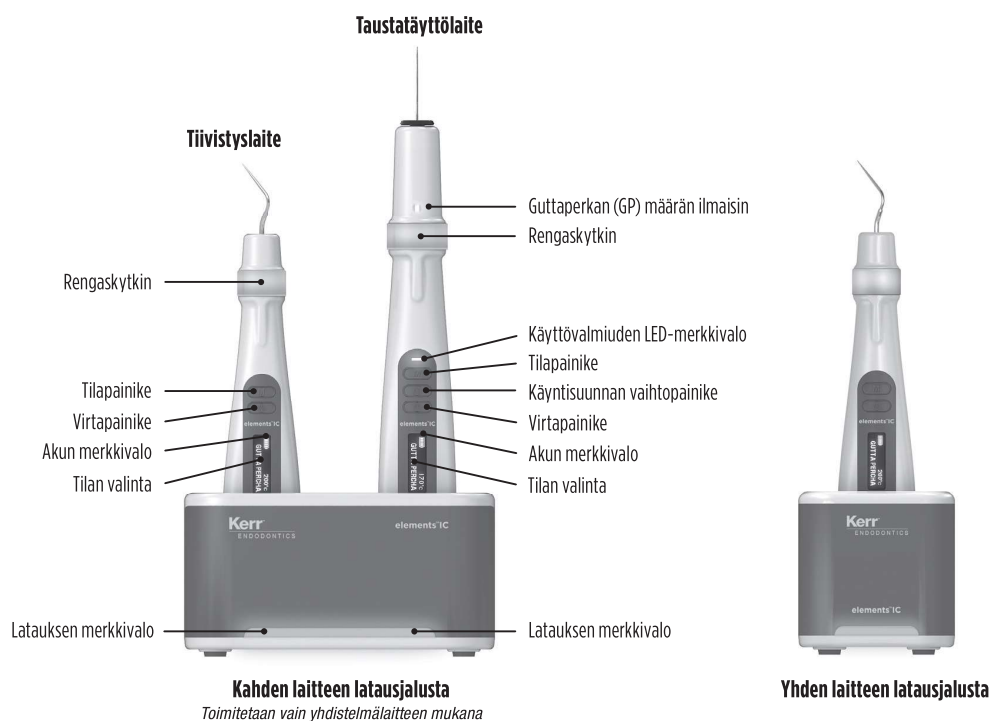


elements™ IC

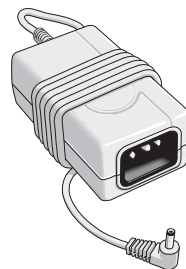
OBTURAATIO JÄRJESTELMÄ

Langaton elements™ IC -obturaatiojärjestelmä yhdistää tiivistyslämpölähteen täydepursottimeen. Tiivistyslaite kuumentaa täppäimen nopeasti tarkasti säädelyyn ja ajoitettuun lämpötilaan, minkä ansiosta se sopii juurikanavan apikaalisen osan yhdellä liikkeellä tehtävään täytteen tiivistämiseen. Kertakäyttöisten guttaperkkapatruunoiden kanssa käytettävässä ergonomisessa taustatäyttölaitteessa on motorisoitu pursotinjärjestelmä juurikanavajärjestelmän kolmiulotteisen täytön lämpötilan ja nopeuden tarkkaan hallintaan.

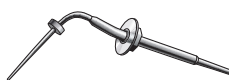
SISÄLLÖN YLEISKATSAUS



Virtajohto



Muuntaja



Täppäin

Toimitetaan vain tiivistys- ja yhdistelmälaitteen mukana



Neulantaivutin

Toimitetaan vain taustatäyttö- ja yhdistelmälaitteen mukana

KÄYTTÖAIHEET

Langatan elements™ IC -obturaatiojärjestelmä on tarkoitettu käytettäväksi endodontiassa guttaperkan taustatäyttöön ja tiivistämiseen juurikanavan täytössä lämpimällä pystysuuntaisella täyttötekniikalla.

VASTA-AIHEET

- Ei saa käyttää syttyvien anestesia-aineiden, kuten hapen, ilman ja ilokaasun seoksen, läheisyydessä.
- Obturaatiolaitetta EI saa käyttää potilaalla, jolla on tahdistin.
- Älä käytä potilailla, joilla on tunnettu luonnonkumilaksi- tai kupariallergia.

VAROITUKSET

Lue seuraavat varoitukset ennen tämän laitteen käyttämistä.

- Laitte on tarkastettu sähköiskun ja tulipalon vaaran varalta sekä sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) suhteen. Laitetta ei ole tarkastettu muiden fysiologisten vaikutusten varalta. Ota yhteyttä Kerr Endodontics -yhtiöön, jos sinulla on kysyttävää sähköturvallisuudesta tai EMC:stä.
- Laitte on testattu ja sen on todettu noudattavan lääkintälaitedirektiivissä 93/42/ETY asetettuja EMC-rajoituksia. Nämä rajoitukset on määritelty antamaan kohtuullinen suoja haitallisilta häiriöiltä tyypillisessä lääkintälaitteasennuksessa. Laitte saa aikaan radiotaajuusenergiaa, ja näiden ohjeiden vastaisesti käytettynä tai asennettuna se saattaa aiheuttaa haitallisia häiriöitä muille lähellä oleville laitteille. Ei kuitenkaan voida taata, ettei häiriöitä ilmene myös oikein asennettuna. Jos tämä laite aiheuttaa häiriöitä muille laitteille, mikä voidaan havaita katkaisemalla ja kytkemällä laitteen virta, käyttäjän tulee yrittää korjata tilanne joillakin seuraavista tavoista:
 - Suuntaa vastaanottava laite uudelleen tai sijoita se muualle..
 - Vie laitteet kauemmaksi toisistaan.
 - Kytke laite eri piiriin häiriöitä vastaanottavan laitteen tilalaitteiden kanssa.
 - Lisäohjeita saa valmistajalta.



VAROITUS: Tämä tuote voi altistaa sinut kemikaaleille, kuten lyijyille ja lyijy-yhdisteille, joiden on Kalifornian osavaltiossa todettu aiheuttavan sikiövaurioita ja muita suvunjatkamiseen liittyviä ongelmia. Lisätietoja saa osoitteesta www.P65Warnings.ca.gov.

Hoitomenettely

- elements™ IC -järjestelmää tulee käyttää vain Kerr elements -guttaperkkapatruunoiden ja -tappainten kanssa.
- Täppäimet ja elements-guttaperkkapatruunat on suunniteltu korkeisiin lämpötiloihin. Tahatonta kosketusta potilaaseen ja käyttäjään on vältettävä, jotta ehkäistään palovammat.
- Älä kosketa patruunan neulaa yhteen minuuttiin laitteen virran katkaisemisen jälkeen, jotta vältät mahdollisen palovamman vaaran. Odota, kunnes taustatäyttölaite on jäähtynyt täysin, ennen kuin kosketat suojusta.
- Käsittele tyhjiä elements-guttaperkkapatruunoita vain muovisesta lukkomutterista kiinni pitäen. Muut osat voivat olla kuumia ja aiheuttaa vakavan palovamman.

Käyttö, korjaukset ja huolto

- Laitte on tarkoitettu vain pätevän ja koulutetun henkilöstön käyttöön.
- Yhdysvaltain liittovaltion lain mukaan tätä tuotetta saa myydä vain terveydenhuollon ammattilainen tai terveydenhuollon ammattilaisen määräyksestä.
- Vältä sähköiskun vaara äläkä irrota laitteen kantta. Jätä huoltotyöt pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi.
- Käytä vain määritettyä Kerr Endodontics -muuntajaa ja -virtajohtoja.
- Sellaisten lisälaitteiden käyttäminen, joita ei ole hyväksytty käytettäväksi tämän laitteen kanssa, voi aiheuttaa toimintahäiriöitä ja vaarantaa potilaan turvallisuuden.
- Tätä laitetta ei saa muunnella millään tavalla.
- Käytä laitetta kuljetettaessa valmistajan toimittamassa alkuperäispakkausta, jotta estät laitteen tahattoman aktiivoinnin tai vaurioitumisen.

Akun vaihtaminen tai kuljettaminen

- Käytä vain tälle järjestelmälle tarkoitettuja Kerr Endodontics -akkuja. Muiden akkujen käyttäminen voi vaurioittaa laitetta tai aiheuttaa toimintahäiriön.
- Laitteen kuljetus ilma- tai maateitse on sallittua, jos akut ovat alkuperäispakkauksessaan.
- Lisätietoja akkujen lähettämisestä Yhdysvalloissa tai kansainvälisesti on Yhdysvaltain liikenneministeriön putkistoja ja vaarallisia materiaaleja koskevassa turvallisuushallintaohjeessa (PHMSA) tai kansainvälisen ilmakuljetusliiton (IATA) ohjeissa.

VAROTOIMET

- Älä käytä hampaistoon, jonka juurikanavan päät ovat kehittymättömiä tai yli-instrumentoituja, paitsi jos pää on suljettu.
- Tämän laitteen käytön yhteydessä suositellaan käytettäväksi suojakalvoa.
- Pidä taustatäyttölaitteen lämpötila-asetus yli 150 °C:ssa. Tätä viileämmän materiaalin pursottaminen rasittaa moottoria ja voi lyhentää laitteen käyttöikää.
- Elements-guttaperkkapatruunat on tarkoitettu käyttöön yhdellä potilaalla.
- Sähköisiä ei saa autoklavoida, sillä se vaurioittaa virtapiiristöä.
- Älä sumuta laitteisiin nestettä, sillä se voi vaurioittaa virtapiiristöä.
- Älä upota guttaperkkapatruunoita nesteeseen äläkä autoklavoi niitä.
- Älä anna nesteen kertyä latausjalustaan tai päästä kosketuksiin liittimien kanssa, sillä se voi vaurioittaa virtapiiristöä.
- Älä päästä nestettä täyttölaitteen täppäimen aukkoihin tai tiivistyslaitteen elements-guttaperkkapatruunaan, sillä se voi vaurioittaa virtapiiristöä.
- Vältä tiivistyslaitteen toistuvia aktiivointeja juurikanavassa, koska pitkäaikainen altistus suurille lämpötiloille voi vaurioittaa hammasta ympäröiviä kudoksia (PDL tai luu).

HAITTAVAIKUTUKSET

Ei tunneta.

SYMBOLIT

	Sarjanumero
	Valmistaja
	Valmistuspäivä
	Valtuutettu edustaja Euroopan unionin alueella
	Noudattaa lääkinnällisistä laitteista annettua direktiiviä 93/42/ETY EN 60601-1 ja EN 60601-1-2 mukaan lukien
	Tämä puoli ylös
	CSA-merkitty "C/US"-sertifiointilla
	Huomio/varoitus
	Helposti särkyvä, käsiteltävä varoen
	Pinoamisraja enintään 12
	Ei saa kastua
	Tyypin B potilasta koskettava osa
	Säilytyksen ja kuljetuksen lämpötilarajat
	Älä autoklavoi
	Kosteusrajoitus
	Ei saa hävittää sekajätteen mukana
	Painerajoitus
	Osanumero
	Tutustu mukana toimitettaviin asiakirjoihin
	HUOMIO: Yhdysvaltain liittovaltion lain mukaan tätä laitetta saa myydä vain hammaslääkäri tai hammaslääkärin toimeksiannosta.
	Suojattu pystysuoraan putoavilta vesisarjoilta, kun kotelo on kallistettu enintään 15°. Koskee taustatäyttö- ja tiivistyslaitetta

VAIHEITTAISET OHJEET



VAROITUS

elements™ IC -järjestelmän osia ja laitteita ei ole desinfioitu tai steriloitu ennen toimitusta. Tee tarvittavat puhdistus- ja desinfiointivaiheet ennen potilaan hoitamista.

ALUKSI

1 Alkuasetukset

- Pura laitteet, latausjalusta, muuntaja ja virtajohdot pakkauksistaan.
- Kytke virtajohdon naarasää muuntajaan.
Kytke päät sitten pistorasiaan ja latausjalustaan.
- Aseta tiivistys- ja taustatäyttölaitte latausjalustan ja varmista, että ne ovat tukevasti paikoillaan.

2 Laitteiden lataaminen

- Kun laitteet ovat tukevasti paikoillaan, latausjalustan merkivalot palavat joko oranssina tai sinisenä.
- Merkivalo on oranssi, kun akku latautuu, ja muuttuu siniseksi, kun akku on täyteen ladattu.



Sininen
tarkoittaa, että laite on täysin ladattu



Oranssi
tarkoittaa, että laite latautuu

3 Laitteiden virran kytkeminen

- Kytke laitteiden virta painamalla virtapainiketta.



4 Lämpötilan asettaminen

- Laitteissa on kaksi esiasetettua lämpötilaa. Seuraavassa taulukossa näkyvät tilojen toiminnot ja oletusarvoiset lämpötila-asetukset:

Asetus	Kuvaus	Oletuslämpötila	alue
Gutta-Percha	Käytetään guttaperkan kanssa	170 °C (taustatäyttö) 200 °C (tiivistys)	Ei muutettavissa
Custom	Käytetään lisäasetuksena	200 °C	100 °C – 230 °C (taustatäyttö) 140 °C – 400 °C (tiivistys)

- Vaihda asetusten välillä painamalla tilapainiketta.

Ohjeita esiasetuksen oletusarvoisen lämpötila-asetuksen muuttamisesta on LISÄASETUKSET-osion kohdasta Esiasetettujen lämpötila-asetusten muuttaminen.



5 Laitteiden virran katkaiseminen

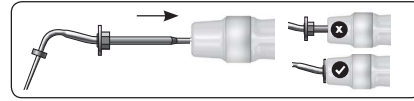
Molempien laitteiden virta katkeaa automaattisesti noin 5 minuutin kuluttua. Jos laite on asetettu latausjalustaan, tiivistyslaitteen virta katkeaa automaattisesti noin 5 minuutin jälkeen ja taustatäyttölaitteen virta noin 7 minuutin jälkeen. Katkaise laitteen virta manuaalisesti pitämällä virtapainiketta painettuna noin 2 sekuntia. Laitteesta kuuluu virran katkaisusta kertova äänimerkki. Jos taustatäyttölaitteen virta katkeaa, moottorin käyntisuunta muuttuu automaattisesti muutamaksi sekunniksi, jotta patruunan paine laskee.



TIIVISTYSLAITE

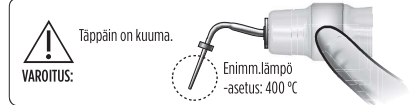
1 Täppäimen asentaminen

- Aseta kuusiomutteri johonkin kuudesta mahdollisesta asennosta.
- Työnä täppäintä, kunnes se on kunnolla paikallaan.



2 Tiivistyslaitteen aktivoiminen

Aktivoi tiivistyslaite pitämällä rengaskytintä painettuna. Täppäin kuumenee välittömästi, ja valo rengaskytimen alla syttyy.



HUOMAUTUS:

- Jotta täppäin ei ylikuumene, se kuumenee enintään noin 4 sekuntia huolimatta siitä, kuinka pitkään painiketta painetaan.
- Ilmaistu lämpötila on lämpötila, jonka täppäin saavuttaa ilmassa aktivoimisen jälkeen. Kun kärki koskettaa muita materiaaleja, sen lämpötila voi laskea kosketuksen luonteen mukaan.



VAROITUS

Täppäimet on autoklavoitava jokaisen potilaan jälkeen, jotta vältetään ristikontaminaatioita. Katso ohjeet PUHDISTAMINEN, DESINFIOIMINEN ja STERILOIMINEN -osiosta.

TAUSTATÄYTÖLAITE

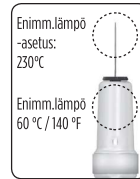
1 Elements-guttaperkkapatruunan asettaminen

- Aseta Elements-guttaperkkapatruuna laitteeseen ja käännä neljänneksen kierros myötäpäivään, kunnes patruuna kiinnittyy.



VAROITUS

Älä kosketa patruunan neulaa yhteen minuuttiin laitteen virran katkaisemisen jälkeen, jotta vältät mahdollisen palovamman vaaran. Älä kosketa taustatäyttölaitteen suojusta 7 minuuttiin laitteen virran katkaisemisen jälkeen, jotta vältät mahdollisen palovamman vaaran.



2 Mistä tietää, että taustatäyttölaitte on käyttövalmis

- Kun virta on kytketty, taustatäyttölaitte alkaa kuumeta automaattisesti. Laitteen LED-merkkivalo ilmaisee, onko laite käyttövalmis.



Vilkuva valo:
Laitte kuumenee edelleen EIKÄ ole käyttövalmis.



Tasainen valo:
Laitte on täysin kuumennutun ja käyttövalmis.

3 Taustatäyttölaitteen aktivoiminen



Manuaalinen käyttötila:

- Käynnistä moottori pitämällä rengaskytintä painettuna.
- Pysäytä vapauttamalla rengaskytin.



Jatkuva käyttötila:

- Käynnistä JK-tila painamalla rengaskytintä kahdesti.
- Pysäytä painamalla rengaskytintä kerran.

HUOMAUTUS:

Ennen patruunaneulan viemistä juurikanavaan aktivoi moottori, kunnes neulasta pursuaa materiaalia. Jos moottori pysähtyy, ennen kuin patruuna on tyhjä, mäntä vetäytyy hieman taaksepäin, jotta neulasta ei pursua liikaa materiaalia. Kun mäntä pääsee iskun loppuun asti, patruuna on tyhjä ja mäntä vetäytyy automaattisesti taaksepäin.

4 Patruunan merkkivalo

- a. elements-guttaperkkapatruunan guttaperkan määrä voidaan tarkistaa guttaperkan (GP) määrän ilmaisimen avulla. Viisiaskelinen merkkivalo (4-3-2-1-0) kertoo käyttäjälle arvon patruunassa jäljellä olevan guttaperkan määrästä:

Ilmaisim	Guttaperkan määrä
4	Täynnä
3	75%
2	50%
1	25%
0	Tyhjä



5 Männän vetäminen taaksepäin

- a. Vedä mäntää taaksepäin, ennen kuin se ennättää loppuun asti, painamalla käyntisuunnan vaihtopainiketta. Tällöin mäntä vetäytyy täysin aloitusasentoon.



6 Elements-guttaperkkapatruunan vaihtaminen

- a. Voit vaihtaa elements-guttaperkkapatruunan ennen kuin se on täysin tyhjä varmistamalla ensin, että laite on riittävän kuuma ja vetämällä mäntä sitten taaksepäin painamalla käyntisuunnan vaihtopainiketta.
b. Poista patruuna kääntämällä mutteria 90° vastapäivään ja vetämällä sitten patruuna pois käsikappaleesta, ja hävitä se asianmukaisesti.



VAROITUS

Käsittele tyhjiä elements-guttaperkkapatruunoita vain muovisesta lukkomutterista kiinni pitäen. Muut osat voivat olla kuumia ja aiheuttaa vakavan palovamman.

3 Moottorin nopeuden säätäminen

Taustatäyttölaitteen moottorissa on kaksi nopeusasetusta.

- a. Siirry nopeuden hallintatilaan painamalla käyntisuunnan vaihtopainiketta noin 2 sekuntia.
b. Muuta moottorin nopeutta painelemalla käyntisuunnan vaihtopainiketta (X1 - vakionopeus, X2 - kaksinkertainen nopeus).
c. Kun haluttu nopeus on asetettu, poistu nopeuden hallintatilasta pitämällä käyntisuunnan vaihtopainiketta painettuna (noin 2 sekuntia) tai odottamalla 4 sekuntia (toiminnattomuus).

Paina 2 sekuntia



HUOLTAMINEN

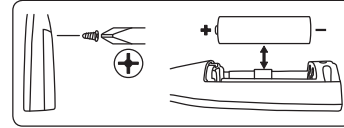
1 Laitteiden lataaminen

Laitteet tulee asettaa latausajalustaan käytön aikana ja käyttökertojen välissä.

2 Akun vaihtaminen

Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos akussa esiintyy toimintahäiriöitä Akun vaihtaminen:

- a. Poista silikonipallo akkulokerosta.
b. Irrota akkulokeron ruuvi ja irrota akku.
c. Asenna uusi akku samaan asentoon.
d. Hävitä käytetty akku paikallisten määräysten mukaisesti.
e. Peitä ruuvi silikonipallolla.



VAROITUS

Käytä vain tälle järjestelmälle tarkoitettuja Kerr Endodontics -akkuja. Muiden akkujen käyttäminen voi vaurioittaa laitetta tai aiheuttaa toimintahäiriön.

LISÄASETUKSET

1 Esiasetettujen lämpötila-asetusten muuttaminen

Laitteessa on kaksi erilaista esiasetettua lämpötilaa. (Katso taulukko ALUKSI-osion vaiheessa 4.)

- a. Siirry tilapainiketta painamalla lämpötila-asetukseen CUSTOM.
b. Siirry lämpötilan hallintatilaan pitämällä tilapainiketta painettuna noin 2 sekuntia.
c. Muuta lämpötilaa painelemalla tilapainiketta.
d. Kun toivottu lämpötila on saavutettu, poistu lämpötilan hallintatilasta painamalla tilapainiketta (noin 2 sekuntia) tai odottamalla 4 sekuntia (toiminnattomuus).



VAROITUS (VAIN TAUSTATÄYTTÖLAITE)

Pida lämpötila-asetus yli 150 °C:ssa. Tätä viileämmän materiaalin pursottaminen rasittaa moottoria ja voi lyhentää laitteen käyttöikää.

2 Äänimerkin voimakkuuden säätäminen

- a. Muuta äänimerkin voimakkuutta pitämällä tila- ja virtapainiketta samanaikaisesti painettuna noin 2 sekuntia. Äänimerkin voimakkuuden hallintatila avautuu.
b. Muuta äänimerkin voimakkuutta painelemalla tilapainiketta.
c. Kun äänen voimakkuus on halutulla tasolla, poistu äänimerkin voimakkuuden hallintatilasta toistamalla ensimmäinen vaihe (a) edellä tai odottamalla 4 sekuntia (toiminnattomuus).



Taustatäyttölaitte - paina 2 sekuntia



Tiivistyslaitte - paina 2 sekuntia

PUHDISTUS-, DESINFIOINTI- JA STERILIOINTIOHJEET

Ennen puhdistusta on tarkistettava, näkykö elements™ IC -obturaatiojärjestelmässä, patruunan neulantaivuttimessa tai täppäimissä vikoja, kuten halkeamia, vääntymiä ja korroosiota, jotka merkitsevät, etteivät instrumentit ole uudelleenkäytökunnonna vaaditulla luottamustasolla.

Edellä mainittujen osien puhdistamiseen ei suositella automaattisia puhdistus- tai desinfiointilaitteita.

Terveydenhuoltoalan laitosten vastuulla on varmistaa, että sterilointilaitteisto on kalibroitu valmistajan käyttöohjeiden ja teknisten tietojen mukaisesti. Lisäksi terveydenhuoltoalan laitosten vastuulla on antaa henkilökunnalle koulutusta infektionhallinnasta ja asianmukaisista sterilointi- ja desinfiointitoimenpiteistä.

HUOMAUTUS: varmista, että sterilointipussit sopivat höyrysterilointiin ja ovat kansallisten ohjeiden, standardien ja vaatimusten mukaisia.

- ISO 11607

- Yhdysvallat: käytä FDA:n hyväksymiä lisävarusteita

VAROITUS

- Sähköasia ei saa autoklavoida, sillä se vaurioittaa virtapiiristöä.
- Älä sumuta laitteisiin nestettä, sillä se voi vaurioittaa virtapiiristöä.
- Älä upota guttaperkkapatruunoita nesteeseen äläkä autoklavoi niitä.
- Älä anna nesteen kertyä latausajalustaan tai päästä kosketuksiin liittimien kanssa, sillä se voi vaurioittaa virtapiiristöä.
- Älä päästä nestettä täyttölaitteen täppäimen aukkoihin tai tiivistyslaitteen elements-guttaperkkapatruunaan, sillä se voi vaurioittaa virtapiiristöä.



1 Taustatäyttölaitteen, tiivistyslaitteen ja latausjalustan puhdistaminen

Laitteen puhdistuksen valmisteleminen:

- Hävitä tutkimushansikkaat huolellisesti, huuhtelee ja desinfioi kädet sopivalla käsidesinfiointiliuoksella ja ota käyttöön uudet tutkimushansikkaat.
- Irrota patruuna/täppäin taustatäyttö-/tiivistyslaitteesta ennen puhdistamista.
- Noudata henkilösuojaimia koskevia vakiovarotoimia käytettäessä valmistajan suosittelemia puhdistusaineita/desinfiointiliuoksia.

Puhdista ja desinfioi elements™ IC -täyttöjärjestelmä välittömästi jokaisen potilaskäytön jälkeen noudattamalla puhdistus- ja desinfiointivaiheita. Näin estät liian ja kontaminanttien kuivumisen ja potilaiden välisen ristikontaminaation riskin.

Puhdistus:

Puhdista kaikki pinnat CaviWipes™-liinoilla tai muulla keskitason desinfiointiaineella kevyesti kostutetulla liinalla valmistajan ohjeiden mukaan. Poista (esimerkiksi rengaskytimen ja laitteen rungon tai LCD-näytön ja laitteen rungon välisiin) rakoihin mahdollisesti kertynyt lika vanutulla ja pienellä pehmeällä harjalla, joka on kostutettu CaviCide™-liuoksella tai muulla keskitason desinfiointiaineella. Pyyhi laitetta uusilla CaviWipes™-liinoilla tai keskitason desinfiointiaineella kevyesti kostutetulla liinalla, kunnes liinassa ei enää näy epäpuhtauksia. Tarkista laitteen/jalustan puhtaus silmämääräisesti. Jos havaitset kontaminaatiota, tee puhdistusvaiheet uudelleen. Varmista, ettei laitteeseen jää kontaminantteja, pyyhkimällä laite vielä yhdellä CaviWipes™-liinalla tai desinfiointiaineella kostutetulla liinalla.

Desinfiointi:

Kun laite on puhdistettu edellä annettujen ohjeiden mukaisesti, desinfioi laite käyttämällä uutta CaviWipes™-liinaa tai muuta keskitason desinfiointiaineella kevyesti kostutettua liinaa. CaviWipes™-liinoja käytettäessä laitteen kaikkien pintojen tulee pysyä näkyvästi märkinä vähintään kolme minuuttia. Käytettäessä muita keskitason desinfiointiaineita katso suositeltu kosketusaika desinfiointiaineen valmistajan ohjeista. Pyyhi laitteen kaikki pinnat tislattulla vedellä kevyesti kostutetulla, puhtaalla liinalla. Laite on valmis uudelleenkäyttöön, kun kaikki pinnat näyttävät kuivilta.

2 Täppäimen puhdistaminen ja steriloiminen

Täppäin on puhdistettava ja steriloitava jokaisen käyttökerran jälkeen.

Puhdistus:

Irrota täppäin tiivistyslaitteesta. Puhdista vedellä ja miedolla, hankaamattomalla pesuaineella, kuten astianpesuaineella ja pehmeäharjaisella harjalla, kunnes kaikki näkyvä lika on poistettu. Huuhtelee puhtaalla, juoksevalle vedellä vähintään 30 sekuntia. Tarkasta silmämääräisesti puhtaus, eheys ja kontaminoitumattomuus. Jos havaitset kontaminaatiota, toista puhdistusvaiheita, kunnes kontaminaatiota ei enää näy. Kuivaa puhtaalla, nukkaamattomalla liinalla, kunnes kosteutta ei enää näy.

Sterilointi:

Laita täppäin sterilointipussiin, joka soveltuu höyrysterilointiin. Steriloi täppäin jollain osiossa 4 – Suositellut sterilointiparametrit luetuista jaksosta.

3 Patruunan neulantaivuttimen puhdistaminen ja steriloiminen

Patruunan neulantaivutin on puhdistettava ja steriloitava jokaisen käyttökerran jälkeen.

Puhdistus:

Valmistele entsymaattista puhdistusainetta sisältävä ultraäänihaude. Noudata pitoisuuden ja lämpötilan suhteen entsymaattisen liuoksen valmistajan ohjeita. Laita patruunan neulantaivutin ultraäänihautteeseen 10 minuutiksi. Ota patruunan neulantaivutin hauteesta ja huuhtelee puhtaalla, juoksevalle vedellä vähintään 30 sekuntia. Tarkasta silmämääräisesti puhtaus, eheys ja kontaminoitumattomuus. Jos havaitset kontaminaatiota, toista puhdistusvaiheita, kunnes kontaminaatiota ei enää näy. Kuivaa puhtaalla, nukkaamattomalla liinalla, kunnes kosteutta ei enää näy.

Sterilointi:

Laita patruunan neulantaivutin sterilointipussiin, joka soveltuu höyrysterilointiin. Steriloi patruunan neulantaivutin jollain osiossa 4 – Suositellut sterilointiparametrit luetuista jaksosta.

4 Suositellut sterilointiparametrit

Sterilointi kostealla höyryllä		
Jakso	Painovoimainen*	Esityhjiö
Lämpötila (°C)	121 °C (250 °F)	132 °C (270 °F)
Altistusaika (minuuttia)	30 minuuttia	4 minuuttia
Kuivumisaika (minuuttia)	30 minuuttia	20 minuuttia

* Neulantaivuttimien sterilointiprosessi on validoitu täydellä kammiolla käyttämällä painovoimaista höyrysterilointijaksoa.

SÄILYTYS JA HÄVITTÄMINEN

- Aseta steriloinnin jälkeen laitteet sisältävät pussit kuivaan ja pimeään paikkaan, kuten suljettuun kaappiin tai laatikkoon.
- Noudata pussin valmistajan ohjeita säilytysolosuhteista ja enimmäissäilytysajasta.
- Noudata asianmukaisessa hävittämisessä aina paikallisia ja alueellisia lakeja (kuten sähkö- ja elektroniikkaromudirektiiviä (WEEE)).

VIANMÄÄRITYSOPAS JA TEKNINEN TUKI

Jos laitteen kanssa tulee ongelmia, katso alla olevaa opasta. Jos tämä opas ei ratkaise ongelmaa, ota yhteyttä asiakaspalveluun numerossa 1-800-537-7123 (palvelee klo 6.00–16.00 Tyynenmeren normaaliaikaan). Muina aikoina lähetä sähköpostia osoitteeseen KerrCustCare@kavokerr.com. Voit myös ottaa yhteyttä jälleenmyyjään tai Kerr Endodontics -myyntiedustajaan.

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Laitteen virta ei kytkedy	Akku on tyhjä	Aseta laitteet latausjalustaan.
Latausjalustan valot eivät syty	Jalusta ei saa virtaa	Varmista, että pistorasia antaa virtaa. Tarkista ja säädä kaikki liitännät: seinäpistoke, virtajohdon pistoke muuntajaan ja pieni pistoke latausjalustaan.
Latausjalustan valot vilkkuvat	Laitteet eivät ehkä ole kunnolla paikoillaan	Varmista laitteiden paikkaanolo liikuttamalla laitteita varovasti.
Tiivistyslaitteen täppäin ei kuumene	Täppäin ei ole paikallaan tiivistyslaitteessa	Katso TIIVISTYSLAITE-osion vaihe 1
	Täppäimen kärki on palanut	Vaihda täppäin.
Laite ei kuumene	Akku on tyhjä	Tarkista akun varaus näytöstä. Jos akun varaus on vähissä, aseta laite latausjalustaan.
	Akku on tyhjä	Tarkista akun varaus näytöstä. Jos akun varaus on vähissä, aseta laite latausjalustaan.
Täyttemateriaalia/guttaperkkaa ei pursua ulos	Moottori on jumissa tai tukossa taustatäyttölaitteessa olevan guttaperkan takia.	Kuumenna taustatäyttölaitte. Paina käyntisuunnan vaihtopainiketta. ÄLÄ pura laitetta.
	Lämpötila on asetettu väärin	Säädä lämpötila-asetusta. Katso ALUKSI-osion vaihe 4. Katso LISÄASETUKSET-osion kohta Esiasetetujen lämpötila-asetusten muuttaminen.
	Elements-guttaperkkapatruuna on tyhjä vai viallinen	Vaihda elements-guttaperkkapatruuna.
Käytetty elements-guttaperkkapatruuna ei irtoa taustatäyttölaitteesta.	Taustatäyttölaitteen sisällä oleva mäntä on jumissa.	Anna taustatäyttölaitteen kuumeta. Paina käyntisuunnan vaihtopainiketta. ÄLÄ pura laitetta.

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Latausjalustan valo ei muutu oranssiksi	Akun käyttöikä voi olla loppumassa	Odota vähintään 4 tuntia. Jos laite ei lataudu täyteen, vaihda akku... Käytä vain Kerr Endodontics -akkuja.
Akku tyhjenee nopeasti	Akun käyttöikä voi olla loppumassa	Vaihda akku. Käytä vain Kerr Endodontics -akkuja. Huomautus: Taustatäyttölaitteen akussa on tarpeeksi virtaa vähintään kahteen toimenpiteeseen. Laitteen asettamista latausjalustaan käyttökertojen välillä suositellaan.
Latausjalustan LED-merkkivalo vilkkuu kahden sekunnin välein (tai sekunneissa)	Väärä lataus	Poista laite latausjalustasta ja lataa se uudelleen. Jos ongelma jatkuu, irrota muuntaja telakasta ja kytke takaisin.
Laitteessa näkyy viesti ERROR CODE (ERROR CODE #1 ~ 5)	Vähintään yksi sisäinen osa ei toimi oikein	Ota yhteyttä asiakaspalveluun laitteen korjauttamisesta.

TEKNISET TIEDOT

- Akku: 3,6 V, 1900 mAh Li-Ion, 6,8 Wh
- Adapteri: Ottoteho: 100–240 V-, 50/60 HZ, lähtöteho 9 V = 2 A
- Tiivistyslaite: -161 mm x 33 mm x 30 mm (P x L x K), -100 g
- Taustatäyttölaite: -206 mm x 33 mm x 30 mm (P x L x K), -172 g
- Laite: IEC 60601-1, painos 3.1, luokka I, potilaskosketus, tyyppi B potilasta koskettava osa
- Käyttötapa: jatkuva käyttö
- Langattoman latauksen taajuus:
 - Kahden laitteen latausjalusta: 143,96 kHz
 - Yhden laitteen (taustatäyttölaite) latausjalusta: 146,7 kHz
 - Yhden laitteen (tiivistyslaite) latausjalusta: 147,1 kHz

Säilytys- ja kuljetusolosuhteet:	Käyttöolosuhteet:
-20 °C (-4 °F)  50 °C (122 °F) Lämpötila	10 °C (50 °F)  35 °C (95 °F) Lämpötila
10%  90% Suhteellinen kosteus	30%  75% Suhteellinen kosteus
500 hPa  1400 hPa Ilmanpaine	697 hPa  1013 hPa Ilmanpaine
	0–10 000 jalkaa Korkeusrajoitus

TAKUU

Kerr Endodontics takaa, että järjestelmässä (akut pois lukien) ei ilmene materiaali- tai valmistusvikoja 2 vuoden aikana alkuperäisestä ostopäivästä. Akkujen takuu on 6 kuukautta alkuperäisestä ostopäivästä. Jos järjestelmässä ilmenee takuuaikana vika, jota ei ole jätetty takuun ulkopuolelle, Kerr Endodontics joko vaihtaa tai korjaa laitteen oman harkintansa mukaan käyttämällä soveltuvia uusia tai kunnostettuja osia. Mikäli käytetään muita osia, jotka merkitsevät parannusta, Kerr Endodontics voi oman harkintansa mukaan veloittaa asiakkaalta näiden osien hinnan. Jos takuuvaade katsotaan oikeutetuksi, tuote palautetaan käyttäjälle rahitmaksu ennakoon maksettuna. Takuuvaateet, joita ei tässä ole ilmoitettu, suljetaan nimenomaisesti takuun ulkopuolelle.

POIKKEUKSET

Takuu ei kata seuraavista tilanteista aiheutuneita vahinkoja tai vikoja:

- Mikäli laitetta käsitellään väärin, se puretaan tai siihen tehdään muutoksia, tai jos laitetta käytetään ohjeiden vastaisesti tai noudattamatta niitä.

- Force majeure -tilanne tai muu olosuhde, johon Kerr Endodontics ei pysty vaikuttamaan.
- Vahinko, jonka syynä on tuotteen väärinkäyttö tai sen käyttö muuhun kuin sille osoitettuun käyttötarkoitukseen.

VASTUUVAPLAUSEKE

Turvallisuussyistä tätä tuotetta tulee käyttää Kerr Endodontics -yhtiön valmistamien ja myymien lisävarusteiden kanssa. Muiden osien käyttö tai käyttöohjeiden laiminlyönti tapahtuu käyttäjän vastuulla, ja tällöin takuu raukeaa. Kerr Endodontics ei ole vastuussa käyttäjän virheestä tai laitteen toimintahäiriöstä johtuvasta virheellisestä diagnoosista.

OSANUMEROT

Osat	Uudelleentilauskoodi
elements™ IC -obturaatiojärjestelmä	973-0600-TYPEX*
Tiivistyslaite	973-0602-TYPEX*
Taustatäyttölaite	973-0604-TYPEX*
Kahden laitteen latausjalusta	973-0610
Yhden laitteen latausjalusta	973-0612
Muuntaja	973-0615
Virtajohto	973-0616-TYPEX*
Akku	973-0620
Täppäin	Uudelleentilauskoodi
Keskisuuri (ML)	952-0007
Keskikoko (M)	952-0006
Ohut keskikoko (FM)	952-0005
Ohut (F)	952-0004
Erittäin ohut (F)	952-0031
elements-patruuna	Uudelleentilauskoodi
Guttaperkka, keskikoko, 23 gaugea - HOPEA	972-1002
Guttaperkka, paksu, 23 gaugea - HOPEA	972-1005
Guttaperkka, ohut, 25 gaugea - HOPEA	972-1003
Guttaperkka, keskikoko, 23 gaugea - KULTA	972-2500
Guttaperkka, paksu, 23 gaugea - KULTA	972-2502
Guttaperkka, ohut, 25 gaugea - KULTA	972-2501



Gutta Percha SILVER



Gutta Percha GOLD

HUOMAUTUS:

Elements-guttaperkkapatruunoiden saatavuus voi vaihdella ympäri maailman.

*X osoittaa pistokettypiini		
Tyyppi B		
Tyyppi F		
Tyyppi G		
Tyyppi I		
Tyyppi N		